

אוניברסיטת חיפה* הפקולטה למדעי הרוח* החוג לשפה וספרות ערבית

* جامعة حيفا * كلية الآداب * قسم اللغة العربية وآدابها

בחינת כניסה לבוגרי בתי ספר ערביים (ב"א, מ"א, השלמות למ"א)

מועד הבחינה: 18.7.2012

משך הבחינה: שעה ו-40 דקות

חומר עזר: אסור

חלק א

اقرأ / إقرئي النص التالي وأجب / أجيب عن الأسئلة التي تليه

الرواية التمثيلية ومسألة اللغات

أكبر عقبة صادفتها في تاليف "الآباء والبنين" هي اللغة العامية والمقام الذي يجب ان تعطاه في مثل هذه الروايات. انني ارى، واظن ان الكثيرين يوافقونني على ذلك، ان اشخاص الرواية يجب ان يخاطبونا باللغة التي تعودوا ان يعبروا بها عن عواطفهم وافكارهم، وان الكاتب الذي يجعل فلاحا اميا يتكلم بلغة الدواوين الشعرية والمؤلفات اللغوية يظلم فلاحه ونفسه وقارئه وسامعه، لا، بل يظهر اشخاصه في مظهر الهزل حيث يقصد الهزل ويقترف جرما ضد فن تصوير الانسان حسبما نراه في مشاهد الحياة الحقيقية. هناك امر اخر جدير بالاهتمام وهو ان اللغة العامية تستر تحت ثوبها الحشن كثيرا من فلسفة الشعب واختباراته في الحياة، وامثاله واعتقاداته التي لو حاولت ان تؤديها بلغة فصيحة، لكنت كمن يترجم اشعارا وامثالا عن لغة اجنبية.

وربما خالفنا في ذلك الذين تابطوا القواميس وتسلحوا بكتب الصرف والنحو قائلين ان البلاغة او فصاحة او طلاوة في اللغة العامية لا تستطيع ان تاتي بمثلها بلغة فصحي. فلهؤلاء ننصح ان يدرسوا حياة الشعب ولغته بامعان وتدقيق.

الرواية التمثيلية، من بين كل الاساليب الادبية، لا تستطيع ان تستغني عن اللغة العامية. انما العقدة هي اننا لو اتبعنا هذه القاعدة، لوجب ان نكتب كل رواياتنا باللغة العامية، اذ ليس بيننا من يتكلم عربية الجاهلية او العصور الاسلامية الاولى، وذلك يعني انقراض لغتنا الفصحى، ونحن بعيدون كل البعد عن ان نبتغي هذه الملمة القومية.

فأين المخرج؟ عبثا بحثت عن حل لهذه المشكل فهو أكبر من ان يحله عقل واحد. وجل ما توصلت اليه بعد التفكير هو ان اجعل المتعلمين من اشخاص روايتي يتكلمون لغة معربة، والاميين اللغة العامية. لكنني اعترف باخلاص ان هذا الاسلوب لا يحل العقدة الاساسية. فالمسألة لا تزال بحاجة الى اعتناء أكبر رجال اللغة وكتابتها.

4. أضبط / أضبطي الجمل الآتية بالشكل التام الجمل التالية: (شكلوا تشكيلا حرفيا مثلا: أَلَلُّغَةُ الْعَرَبِيَّةِ الَّتِي أُرِيدُ أَنْ

تُعَلِّمَ فِي الْمَدَارِسِ هِيَ أَلَلُّغَةُ الْفُصْحَى).

• أسطر 2-4:

انني ارى، واطن ان الكثيرين يوافقوني على ذلك، ان اشخاص الرواية يجب ان يخاطبونا باللغة التي تعودوا ان يعبروا بها عن عواطفهم وافكارهم، وان الكاتب الذي يجعل فلاحا اميا يتكلم بلغة الدواوين الشعرية والمؤلفات اللغوية يظلم فلاحه ونفسه وقارئه وسامعه.

• أسطر 5-6:

هناك امر اخر جدير بالاهتمام وهو ان اللغة العامية تستر تحت ثوبها الخشن كثيرا من فلسفة الشعب واختباراته في الحياة.

• أسطر 10-11:

من بين كل الاساليب الادبية، لا تستطيع ان تستغني عن اللغة العامية. انما العقدة هي اننا لو اتبعنا هذه القاعدة، لوجب ان نكتب كل رواياتنا باللغة العامية.

5. أ. أضف/أضيفي "كان" إلى الجملة التالية وأدخل/أدخلي التغييرات المناسبة:

ونحن بعيدون كل البعد عن ان نبتغي هذه الملة القومية.

ب. أعط/أعطي مثلا من القطعة لإضافة حقيقية

ج. أعط/أعطي مثالا من القطعة لحرف مشبه بالفعل.

حلل ب

حلل / حللي الأفعال التالية حسب النموذج أدناه (إختر / إختاري 5 أفعال)

الضمير	الزمن	الجذر	الوزن	الفعل
الضمائر الممكنة: أنا- متكلم أنت، أنت- مخاطب، مخاطبة هو، هي-غائب، غائبة نحن- متكلمون أنتم، أنتن- مخاطبون، مخاطبات هم، هن-غائبون، غائبات + المثنى	الزمن الممكن: ماض، مضارع، المضارع المنصوب والمجزوم، المجهول. أمر، إسم الفاعل، إسم المفعول. مصادر	السالم، المضاعف، المهموز الغاء، العين واللام، الأجوف الواوي الأجوف اليائي الناقص الواوي الناقص اليائي اللفيف المفروق المهموز+الناقص المهموز+الأجوف	الأوزان الممكنة: فَعَلَ، فَعَلْ، فَاعَلْ، أَفْعَلَ، تَفَعَّلَ، تَفَاعَلَ، إِفْعَلْ، إِفْعَلْ، إِفْعَلْ، إِفْعَلْ، إِسْتَفْعَلَ	
أنتما (مثنى)	أمر	أكل	فَعَلَ	كَلَأَ
				1. إِطَوَّ
				2. أُتِيحَ
				3. آلُ
				4. إِنْكَأَ
				5. إِنْسَأَفُوا
				6. نَعَتَرْتُ

صغ / صوغی الأفعال التالیة مضبوطة بالشکل التام (إختیر / إختاری 5 أفعال)

الوزن	الجذر	الزمن	الضمیر	الفعل
نموذج: أَفْعَلْ	حلل	الماضي المجهول	هو - غائب	أَحْلَى
1. فاعل	حمي	إسم المفعول	مثنى (هما)	
2. فعل	وقى	إسم الفاعل	مفرد مذکر	
3. إستفعل	وعب	الماضي المجهول	أنتما	
4. فعل	أذن	الأمر	أنت	
5. قبل	تفاعل	المضارع المنصوب	هم	
6. لغي	أفعل	المضارع المجزوم	نحن	

بالنجاح!

מועמדים למ"א ולהשלמות מ"א חייבים להבחין גם בחלק הנוסף

בהבנת הנקרא באנגלית

